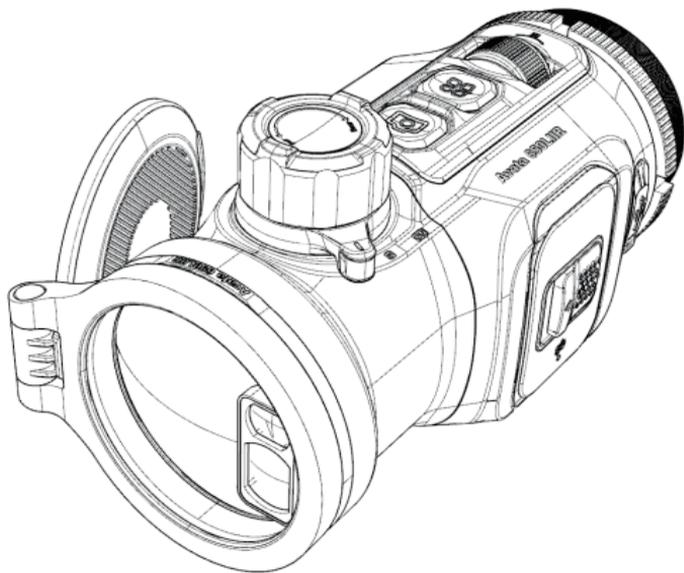


CONOTECH

AVATA

Clip-on / Vorsatzgerät



Achtung!

Export von Avata-Modellen
Abhängig von den Gesetzen in Ihrer
Region können Exportbeschränkungen bestehen.



Achtung!



Die ordnungsgemäße Verwendung des Geräts ist wichtig für eine sichere Nutzung!
Lesen Sie daher dieses Handbuch sorgfältig durch!



Wenn das Gerät für längere Zeit gelagert wurde, überprüfen Sie vor der Nutzung seine Funktionalität.



Das Zerlegen des Geräts ist verboten, außer in autorisierten Reparaturzentren.



Die äußeren optischen Oberflächen sollten jederzeit sauber sein. Es wird nicht empfohlen, die optischen Oberflächen mit bloßen Händen zu berühren.



Sand und Meerwasser können die optischen Beschichtungen beschädigen!



Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Sonne!



Die Bildleistung hängt von den Umgebungs- und Atmosphärenbedingungen ab. Der Kontrast im gleichen Bild kann je nach Tageszeit variieren, z. B. bei Sonnenuntergang, wenn Objekte unterschiedliche Wärmemengen aufgenommen haben, was zu größeren Temperaturunterschieden und einem besseren Kontrast führt.



Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert wird, müssen die Batterien entfernt und in Polyethylenbeuteln aufbewahrt werden, um den Kontakt mit Metall zu vermeiden (es wird empfohlen, die Batterien alle zwei bis drei Monate aufzuladen).



Beim Transport oder Tragen des Geräts setzen Sie immer die Schutzkappe auf die Linse.



Kondensation kann zu Beschlagen der optischen Oberflächen führen! Kondensation tritt auf, wenn sich Temperatur oder Luftfeuchtigkeit wie folgt ändern:

- *Beim Bewegen des Geräts von einem kalten an einen warmen Ort oder umgekehrt;*
- *An Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.*

Wenn die Temperatur des Geräts an die Umgebung angepasst ist, verschwindet die Kondensation. Verwenden Sie ein Handtuch, um Feuchtigkeit zu entfernen.

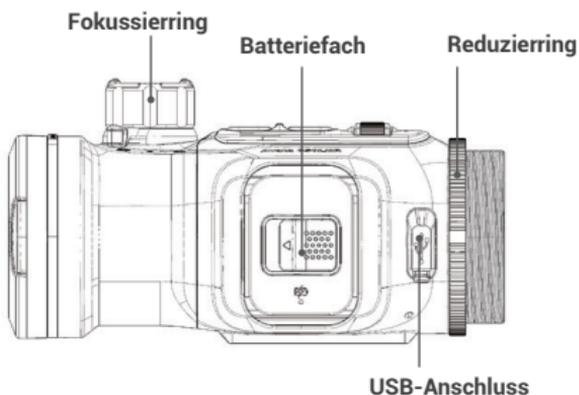
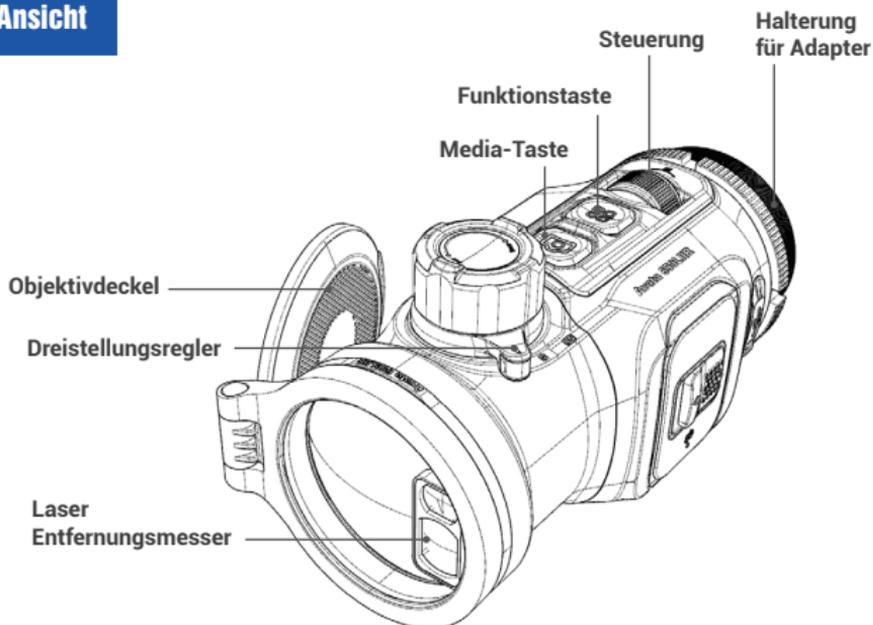


Reinigen Sie die Linsenoberflächen mit dem Linsentuch oder einem Taschentuch!



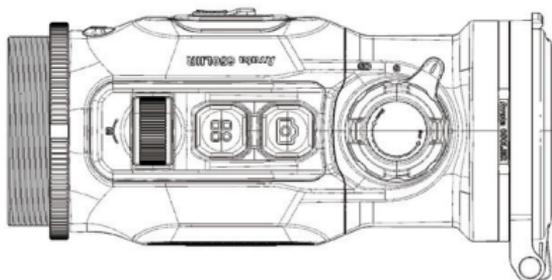
**RECHTLICHER
HINWEIS**

Bevor Sie das Gerät an Waffen befestigen, prüfen Sie die regionalen gesetzlichen Vorschriften im Anwendungsbereich. Die Befestigung an einer Waffe liegt immer in der alleinigen Verantwortung des Benutzers.

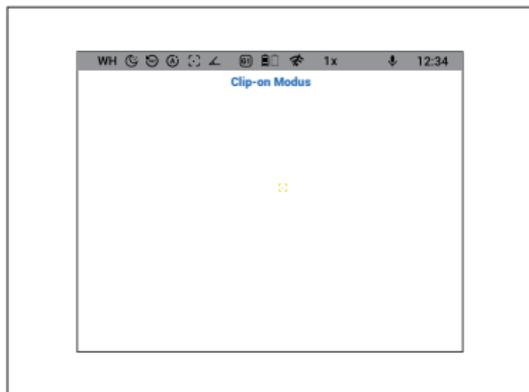


Hinweis

Alle in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktverbesserungen abweichen. (V2.0)



	Dreistellungsgler	Standby Mode (on/off/standby)
	Media Taste	Kurz drücken: Fotos aufnehmen Lange drücken: Video aufnehmen
	Funktionstaste	Kurz drücken: Aufrufen des ausgewählten Modus (Messung/Farbe/Bild/Pure) Lange drücken: Messmodus ein
	Regler	Drehen: Monokular Modus: Magnification Clip-on Modus: Größenänderung der Schnittstelle Kurz drücken: Schnellmenü Zweimal kurz drücken: NUC Lange drücken: Hauptmenü
	Drücken Sie die Media Taste lange und drehen Sie dann den Regler. Drehen Sie nach links, um Clip-on Modus auszuwählen Drehen Sie nach rechts, um Monokular Modus auszuwählen	



Clip-on Modus



Monokular Modus



ACHTUNG!

Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, sonst können Sie die Batterien dauerhaft beschädigen!

Firmware-Aktualisierung über App

Halten Sie Ihr Gerät mit Software-Updates direkt über unsere spezielle App auf dem neuesten Stand der Technik.

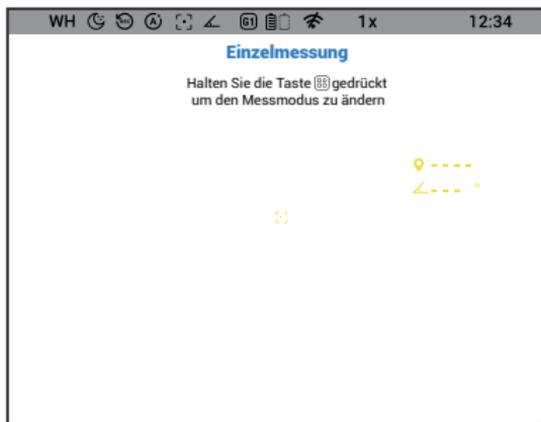
Passwort: 12345678



Laser Entfernungsmesser

(nur für LIIR Series verfügbar)

Wenn der  bereits auf den Messmodus eingestellt wurde, drücken Sie kurz  um ihn zu aktivieren. Wenn der  auf andere Modi eingestellt wurde, drücken Sie lange  um den Messmodus aufzurufen.



In der Einzelmessung drücken Sie  um die Messung fortzusetzen und umgekehrt. Wählen Sie  zum Ziel, dann wird die entsprechende Entfernung angezeigt.



Wenn die Funktion Winkel anzeigen aktiviert ist, wird der Winkel neben der Entfernung auf dem Bildschirm angezeigt.



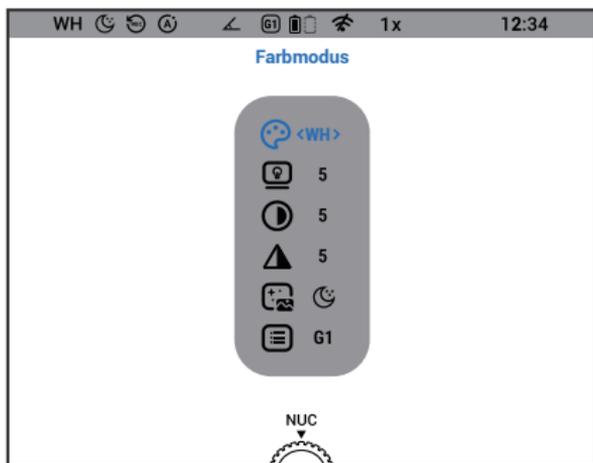
Die Statussymbole befinden sich jeweils am oberen Rand des Displays und zeigen Informationen über den aktuellen Betriebszustand des Gerätes an, darunter:

- Farbmodus
- Bildmodus
- Fotos/Videos
- Kalibrierungsmodus
- Laserentfernungsmesser
- Winkel /Horizontalen Abstand
- Nullungsprofil
- Batteriekapazität
- WLAN
- Vergrößerung
- Bluetooth
- USB-C
- Echtzeit
- Mikrofon

Schnellmenü

Drücken Sie kurz  um das Schnellmenü aufzurufen, drücken Sie  und  um die Modi auszuwählen.

Im Schnellmenü, wenn der Benutzer innerhalb von 5 Sekunden keine Eingabe macht, speichert das Programm automatisch alle Änderungen und kehrt zum echten Bild zurück.



Farbmodus

Drehen Sie  um die Palette zu wählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.

WH - White Hot

BH - Black Hot

RH - Red Hot

RB - Rainbow



Bildschirmhelligkeit

Drehen Sie  um die Bildschirmhelligkeit von 1-10 auszuwählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Kontrast

Drehen Sie  um den Kontrast von 1-10 auszuwählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Schärfe

Drehen Sie  to um die Schärfe von 1-10 zu wählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Bildmodus

Drehen Sie  um die Schärfe aus klarer Nacht, Regen oder Nebel zu wählen, drücken Sie lange auf  um zu speichern und beenden.



Klare Nacht



Nebel



Regen



Nullstellungsprofile (nur im Clip-on-Modus verfügbar)

Drehen Sie  um die Schärfe von G1-G4 zu wählen, drücken Sie  um zu speichern und beenden.



PIP (nur im monokularen Modus verfügbar)

Drehen Sie  um PIP ein-/auszuschalten, drücken Sie lange auf  um zu speichern und beenden..

Drücken Sie lange auf  um das Hauptmenü aufzurufen/zu verlassen drücken Sie  und  um die Einstellungen auszuwählen.



WLAN

Drehen Sie  um WLAN ein-/auszuschalten, drücken Sie lange auf  um zu speichern und beenden.



Bluetooth-Einstellungen

Drehen Sie  in Bluetooth-Einstellungen aufzurufen, dann drehen Sie  um Bluetooth ein-/auszuschalten. Wenn Sie Bluetooth einschalten, schalten Sie bitte die drahtlose Fernbedienung «JX-05S» ein und koppeln Sie sie.



Mikrofon

Drehen Sie  um das Mikrofon ein-/auszuschalten, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.

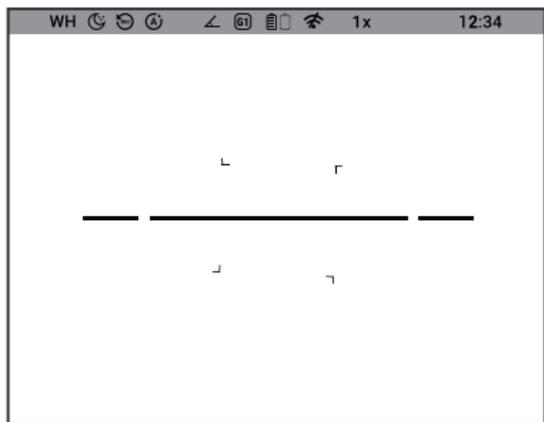


Extremer Modus

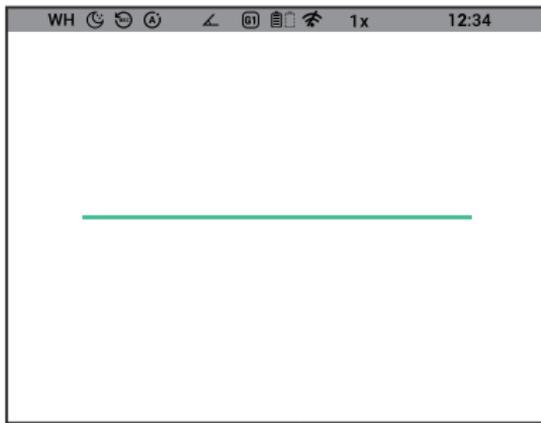
Drehen Sie  um den Extrem-Modus ein-/auszuschalten, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Display Ausrichtung (Nur im Clip-on-Modus verfügbar)



Drehen Sie  um die Display-Ausrichtung ein-/auszuschalten, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Funktionstaste

Drehen Sie  um die Funktionen des Mess-/Farb-/Bild-/Reinheitsmodus zu wählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden. Bitte beachten Sie, dass die gewählte Funktion auch auf der Funktionstaste angezeigt wird.



Farbmodus



Bildmodus



Messmodus



Purer Modus



Kalibrierungsmodus

Drehen Sie  um den Kalibrierungsmodus zu wählen, drücken Sie lange die  um zu speichern und beenden.

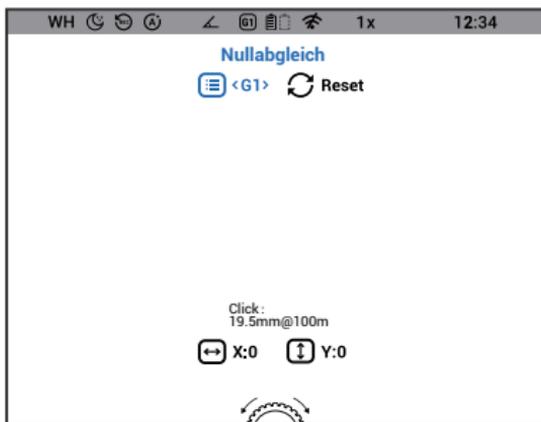
-  Auto
-  Handbuch
-  Stille Kalibrierung



Nullabgleich (nur im Clip-on-Modus verfügbar)

Bitte richten Sie die Anzeige vor dem Nullabgleich aus.

Drehen Sie  zum Aufrufen des Nullabgleichs, drücken Sie  und  zum Auswählen von Nullstellungsprofile, Reset, X-Wert und Y-Wert. Drehen Sie dann den Regler, um den Wert auszuwählen.



Nehmen Sie einen Schuss auf, passen Sie den X- und Y-Wert an das Ziel an.

650(LIIR)/1Click=19.5mm@100m

635/ 1Click=28mm@100m

Der Bereich der Bewegung in X-Richtung reicht von -100 – 100 px.

Der Bereich der Bewegung in Y-Richtung reicht von -70– 70 px.



Nach dem Nullabgleich drücken Sie  um zu speichern und beenden.

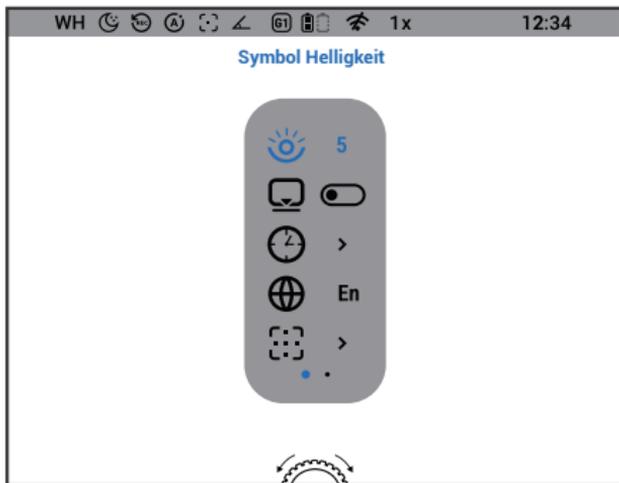


Defekte Pixel reparieren

Drücken Sie kurz  um die Reparatur der Detektivpixel durchzuführen, decken Sie bitte die Objektivlinse ab, um die Kalibrierung durchzuführen.



Allgemeine Einstellungen



Symbol Helligkeit

Drehen Sie  um die Icon-Helligkeit von 1-10 auszuwählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Reiner Modus

Drehen Sie  um den reinen Modus ein-/auszuschalten, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Zeit / Datum Einstellungen

Drehen Sie  um 12h/24h in der Zeiteinstellung zu wählen, drücken Sie  und  um die Echtzeit und das Datum zu wählen, drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Spracheinstellungen

Drehen Sie  um die Sprache zu wählen und drücken Sie lange  um zu speichern und beenden.



Messeinstellungen (nur für LIIR Series)

Drehen Sie  um die Anzeige des Winkels oder der horizontalen Entfernung ein- bzw. auszuschalten; wenn Sie eine Entfernungsmessung durchführen, drücken Sie lange auf die  um zu speichern und zu beenden.



Geräteeinstellungen

Drehen Sie  um metrisch oder imperial zu wählen, drücken Sie lange die  um zu speichern und beenden.



Gyroscope

Drehe Sie  um das Gyroscope ein-auszuschalten, drücken Sie lange auf die  um zu speichern und beenden.



Rocil Aktiviertes Video

Drehen Sie  um Rocil Aktiviertes Video ein-/auszuschalten, drücken Sie lange auf  um zu speichern und beenden.



Grundeinstellungen

Drehen Sie  tm die Standardeinstellungen auszuwählen, drücken Sie kurz  um zu bestätigen, drücken Sie lange auf  um zu speichern und zu beenden.



Interner Speicher

Drehen Sie  um interner Speicher zu prüfen, wählen Sie um alle Fotos und Videos zu löschen, drücken Sie lange auf die  zum speichern und beenden.



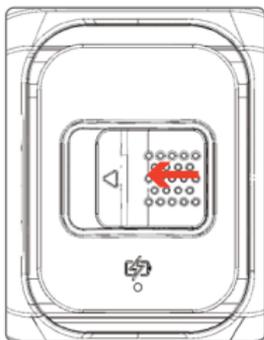
Geräte Info

Sie gibt das Gerätemodell, die S/N-Nummer, die Firmware-Version und die Hardware-Version an.

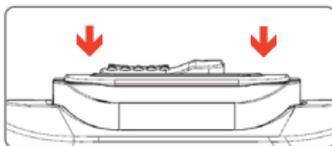
Herausnehmbare Batterie

Legen Sie die Batterie entsprechend den Plus- und Minuszeichen ein.
Setzen Sie die Batterie wieder ein und schliessen Sie den Knopf des Fachs.

Offen

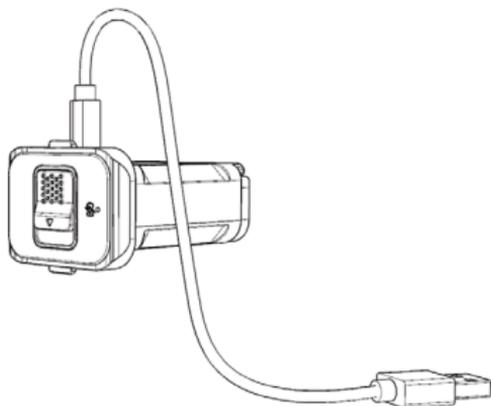


Geschlossen



Batteriefach

Das AVATA-Batteriefach kann separat als Ladegerät für 18500er-Batterien verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass das Akkufach entfernt werden muss, um den Ladevorgang zu starten. Nach der Verbindung mit einem USB-C-Kabel beginnt der Ladevorgang. Das rote Licht signalisiert, dass der Akku geladen wird, und das grüne Licht zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist.



Externe Batterie

Das AVATA wird durch ein externes Batteriepaket mit Strom versorgt. Es enthält zwei herausnehmbare und wiederaufladbare 18500er-Batterien. Das Gerät kann auch mit nur einer Batterie betrieben werden.

Externe Stromversorgung

Die externe Stromversorgung kann über eine externe Quelle erfolgen, z. B. über eine Powerbank.

- Bevor Sie das Gerät einlagern, reinigen Sie es zwingend (wenn sich auf seiner Oberfläche Feuchtigkeit, Staub oder Schmutzspuren befinden)!
- Vergewissern Sie sich, dass keine Spuren von Feuchtigkeit vorhanden sind und dass das Batteriefach leer ist!
- Es ist auch möglich, das Gerät für kurze Zeit in einem geeigneten Softpack, einer Tasche oder einer Kassettenbox aufzubewahren.
- Die Räume, in denen das Gerät längerfristig aufbewahrt wird, müssen trocken, geschlossen, unbeheizt und belüftet sein.
- Während der Lagerung sollte das Gerät nicht aggressiven Umgebungen, Temperaturen unter -50°C und über $+60^{\circ}\text{C}$, einer relativen Luftfeuchtigkeit von mehr als 80% und längerer direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Vor jedem Transport sollte das Produkt ordentlich in seiner Originalverpackung (Transporttasche) verpackt werden und alle anderen Gegenstände und Zubehörteile sollten sorgfältig und stabil in die Tasche gelegt werden. Danach sollte die Tasche fest in den Transportkoffer gelegt werden.
- Sie können das Produkt mit allen Arten von Transportmitteln über verschiedene Entfernungen und in Höhen von bis zu 12000 m versenden.

Avata Spezifikationen

Modell	Avata 635	Avata 650	Avata 650LIIR
Hauptmerkmale			
Detektor	Uncooled Vox		
Auflösung	640×512		
Bildfrequenz	50HZ		
Pixel	12µm		
Spektralbereich	8-14µm		
NETD	<20mK		
Optische Merkmale			
Objektiv	35mm	50mm	
Vergrosserung	1×		
FOV(H×V), m @100m	22 × 17.5	15.4 ×12.3	
Nahbereich	2m		
Funktionen			
Paletten	4		
Audio-Aufnahme	YES		
Firmware update via APP	YES		
Photo/Video	YES		
Display			
Type	OLED		
Auflösung	1024×768		
Integrierter Speicher	64G		
Stromversorgung			
Batterie	2×18500		
Externe Stromversorgung	5V USB-C		
Betriebszeit (at t=22 °C)	7h		
Physische Merkmale			
Gewicht (ohne externe Batterie)	450g	460g	460g
Abmessungen	67×70×145mm	67×70×147mm	
Umweltverträglichkeit			
Schutzart	IP67		
Betriebstemperatur	-20 °C ~ +50 °C		
Lagertemperatur	-40 °C ~ +70 °C		
Stoßfestigkeit	7000J		
Laser Entfernungsmesser (nur für 650LIIR verfügbar)			
Sicherheitsklasse für Laserausüstung gemäss IEC 60825-1:2014	/		1
Messbereich	/		5-1200m
Messgenauigkeit	/		±1m



Wuhan CONO Technology Co., Ltd

Tel: 0086-27-86635300

Email: info@cono-tech.com

www.cono-tech.com